



二零一一年一月十日

## 華潤電力二零一零年全年累計售電量同比上升 26.5%

華潤電力控股有限公司(簡稱「華潤電力」，股份編號：0836)今天宣佈二零一零年十二月份售電量(按合併口徑統計)達到 9,605,955 兆瓦時，較二零零九年同期的 8,432,019 兆瓦時上升 13.9%。二零一零年全年累計售電量(按合併口徑統計)達到 95,189,601 兆瓦時，較二零零九年全年的 75,248,994 兆瓦時上升 26.5%。

二零一零年全年同廠同口徑的累計售電量較去年同期上升 2.4%，河南省、河北省、江蘇省、廣東省和其他省份分別錄得 10.0%、6.4%、4.6%、3.2%和 7.1%的升幅，遼寧省錄得 29.6%的降幅，下降的主要原因是華潤錦州電廠三台 20 萬千瓦火電機組已停產。

—完—

詳情垂詢：

華潤電力控股有限公司  
投資者關係部

電話：(852) 2593 7550  
傳真：(852) 2593 7551

華潤電力旗下各電廠於二零一零年十二月份售電量與二零零九年同期比較如下：

全資/控股電廠	2010年12月售電量 (兆瓦時)	2009年12月售電 量(兆瓦時)	12月同比增/減幅 (%)	2010年全年 售電量(兆瓦時)	2009年全年 售電量(兆瓦時)	年累同比 增/減幅(%)
1 華潤常熟電廠	1,128,224	1,120,875	0.7%	11,536,687	11,104,300	3.9%
2 華潤華鑫電廠	366,078	364,310	0.5%	3,623,630	3,555,670	1.9%
3 華潤宜興熱電廠	67,639	58,190	16.2%	819,050	774,686	5.7%
4 華潤板橋電廠*	375,765	498,720	-24.7%	4,478,898	2,451,240	82.7%
5 南京化工園電廠*	61,024	48,884	24.8%	652,108	326,357	99.8%
6 華潤江蘇南熱電廠	284,747	0	不適用	3,192,895	0	不適用
7 徐州電廠三期	1,122,864	0	不適用	5,067,966	0	不適用
8 華潤阜陽電廠	643,368	573,473	12.2%	6,742,320	6,010,319	12.2%
9 華潤鯉魚江電廠*	308,599	395,491	-22.0%	3,752,105	3,482,965	7.7%
10 華潤鯉魚江B廠	700,811	798,339	-12.2%	6,924,755	6,824,172	1.5%
11 華潤興寧電廠*	157,397	120,751	30.3%	1,555,989	1,448,994	7.4%
12 華潤廣州熱電(300MW)	346,398	343,774	0.8%	4,133,337	560,411	637.6%
13 華潤滄州熱電廠	361,719	346,327	4.4%	3,747,299	3,721,629	0.7%
14 華潤唐山熱電廠	104,649	112,824	-7.2%	1,120,738	998,844	12.2%
15 華潤曹妃甸電廠*	276,898	219,186	26.3%	3,150,763	1,444,091	118.2%
16 華潤首陽山電廠	745,109	657,514	13.3%	7,423,676	6,425,056	15.5%
17 華潤登封電廠	309,344	406,140	-23.8%	3,605,248	3,464,861	4.1%
18 華潤古城電廠	378,503	365,969	3.4%	3,706,256	3,335,841	11.1%
19 華潤焦作電廠	167,915	177,012	-5.1%	1,688,145	1,566,981	7.7%
20 華潤洛陽熱電廠	38,000	68,180	-44.3%	675,599	755,055	-10.5%
21 華潤漣源電廠	234,290	285,821	-18.0%	2,397,193	1,266,030	89.3%
22 華潤湖北電廠	337,622	364,891	-7.5%	3,173,009	3,402,737	-6.8%
23 華潤錦州電廠*	190,300	414,710	-54.1%	3,694,914	6,138,820	-39.8%
24 華潤沈海熱電廠	270,940	265,760	1.9%	2,805,810	3,094,130	-9.3%
25 華潤蹬口電廠	322,576	301,481	7.0%	3,339,743	763,544	337.4%
26 華潤北京熱電廠*	71,485	38,405	86.1%	642,701	685,357	-6.2%
27 華潤廣州熱電	0	0	不適用	0	566,232	不適用
28 華潤紅河水電站	67,912	35,312	92.3%	547,711	682,229	-19.7%
29 華潤丹南風電站	4,297	4,994	-13.9%	51,649	54,210	-4.7%
30 華潤汕頭風電站	6,966	5,986	16.4%	71,808	62,161	15.5%
31 華潤煙臺蓬萊風電站	17,215	15,011	14.7%	136,839	127,239	7.5%
32 華潤煙臺蓬萊徐家集風電廠	15,603	0	不適用	103,025	0	不適用
33 華潤潮南風電站	16,658	6,848	143.3%	156,336	102,062	53.2%
34 華潤達濠風電站	3,327	4,033	-17.5%	38,880	18,368	111.7%
35 華潤惠來仙安風電站	6,438	12,808	-49.7%	75,460	34,404	119.3%

36	華潤惠來關山風電站	10,930	0	不適用	100,036	0	不適用
37	華潤巴音錫勒風電場	11,404	0	不適用	70,814	0	不適用
38	華潤承德禦道口風電場	15,108	0	不適用	47,722	0	不適用
39	華潤承德東壩梁風電場	23,344	0	不適用	66,291	0	不適用
40	華潤承德月亮山風電廠	11,433	0	不適用	25,930	0	不適用
41	華潤陽西龍高山風電場	5,405	0	不適用	16,436	0	不適用
42	華潤威海經濟技術開發區一期風電場	17,650	0	不適用	29,833	0	不適用
<b>全資/控股電廠小計</b>		<b>9,605,955</b>	<b>8,432,019</b>	<b>13.9%</b>	<b>95,189,601</b>	<b>75,248,994</b>	<b>26.5%</b>

聯營電廠		2010年12月售電量 (兆瓦時)	2009年12月售電量 (兆瓦時)	12月同比增/減幅 (%)	2010年全年 售電量(兆瓦時)	2009年全年 售電量(兆瓦時)	年累同比 增/減幅(%)
43	華潤徐州電廠	596,240	686,052	-13.1%	6,823,591	6,289,823	8.5%
44	華潤鎮江電廠	886,737	958,279	-7.5%	9,630,370	5,303,761	81.6%
45	揚州第二發電廠	716,236	688,095	4.1%	7,609,012	7,352,465	3.5%
46	溫州特魯萊電廠*	214,045	143,531	49.1%	3,371,567	2,994,725	12.6%
48	沙角C發電廠*	732,027	723,814	1.1%	11,375,208	11,129,728	2.2%
48	衡豐發電廠*	249,840	347,180	-28.0%	3,235,180	2,801,470	15.5%
49	衡豐發電廠二期	309,340	210,000	47.3%	3,227,430	3,125,000	3.3%
<b>聯營電廠小計</b>		<b>3,704,465</b>	<b>3,756,951</b>	<b>-1.4%</b>	<b>45,272,357</b>	<b>38,996,972</b>	<b>16.1%</b>

<b>总计</b>	<b>13,310,419</b>	<b>12,188,970</b>	<b>9.2%</b>	<b>140,461,958</b>	<b>114,245,966</b>	<b>22.9%</b>
-----------	-------------------	-------------------	-------------	--------------------	--------------------	--------------

\* 電廠在公告期內進行檢修與維護

#### 同比電廠按地區售電量比較

省份	2010年12月售電量 (兆瓦時)	2009年12月售電量 (兆瓦時)	12月同比增/減幅(%)	2010年全年 售電量(兆瓦時)	2009年全年 售電量(兆瓦時)	年累同比 增/減幅(%)
廣東省	1,898,834	2,038,395	-6.8%	23,608,057	22,885,860	3.2%
江蘇省	2,874,417	2,917,522	-1.5%	30,411,970	29,076,944	4.6%
河北省	1,025,548	1,016,331	0.9%	11,330,647	10,646,943	6.4%
河南省	1,638,872	1,674,815	-2.1%	17,098,924	15,547,794	10.0%
遼寧省	461,240	680,470	-32.2%	6,500,724	9,232,950	-29.6%
其他省份	1,195,035	1,081,895	10.5%	13,286,896	12,407,781	7.1%
<b>同比電廠總計</b>	<b>9,093,945</b>	<b>9,409,429</b>	<b>-3.4%</b>	<b>102,237,217</b>	<b>99,798,271</b>	<b>2.4%</b>